



*Presidenza
del Consiglio dei Ministri*

DIPARTIMENTO DELLA PROTEZIONE CIVILE
COVID- 19 Coronavirus emergenza

Prot. N°

Proposta al Foglio del
N°

Presidenza del Consiglio dei Ministri
DIPARTIMENTO PROTEZIONE CIVILE
Prot n° COVID/0013880
del 14/03/2020
—— USCITA ——

Alla Nanjing Chenwei Medical Equipment Co., Ltd
93 Shengtai West Road,
Jiangning Development Zone,
Nanjing CHINA 211100
mail: sales@chenwei-med.com

e p.c. Al Responsabile Unico del Procedimento
Geom. Carlo Sforza
S E D E

Oggetto: Emergenza Coronavirus – OCDPC 630/2020 e ss.mm.ii. – Lettera di commessa per la fornitura di ventilatori, ai sensi dell'art. 34 del decreto-legge 2 marzo 2020, n. 9 e dell'art. 11 del decreto-legge 9 marzo 2020, n. 14.

In relazione alla situazione emergenziale di cui all'oggetto in ragione dell'estrema e indifferibile urgenza e con riferimento all'offerta del 14.03.2020, ritenuta conforme dal Comitato Tecnico Scientifico di cui all'art. 2 dell'OCDPC 630 s.m.i., si commette a codesta Società la fornitura di seguito indicata secondo le caratteristiche tecniche indicate nell'offerta che forma parte integrante e sostanziale della presente lettera di commessa.

- n. 100 icu ventilator – item Cwh-3010 al prezzo unitario di € 8.000,00 per complessivi € 800.000,00, oltre IVA se dovuta.

La fornitura dovrà essere effettuata secondo il piano di consegna previsto nell'offerta, ferme restando eventuali contrattazioni che potranno intervenire successivamente.

La fornitura dovrà essere eseguita alle condizioni previste dalle norme legislative e regolamentari vigenti. Per ogni prodotto dovrà essere fornita idonea garanzia.

Stante l'estrema urgenza, codesta Società è esonerata, ai sensi dell'OCDPC 630/2020 e ss.mm.ii. e dell'art. 34 del DL 9/2020, dalla presentazione di apposita polizza fideiussoria di cui agli artt. 93 e 103 del Codice.

In considerazione dell'importanza e dell'essenzialità della fornitura richiesta, in caso di ritardata consegna delle singole forniture secondo i tempi sopra riportati il RUP Geom. Carlo Sforza provvederà ad applicare una penale pari allo 10% del valore del singolo prodotto oggetto di inadempienza, per ogni giorno di ritardo, fino ad un massimo del 10% dell'ammontare contrattuale.

Resta salva, altresì, la facoltà di risolvere la presente lettera di commessa con semplice comunicazione scritta e con effetto immediato nel caso in cui codesta Società venga meno alle trattative pattuite, fermo restando il risarcimento del maggior danno.

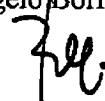
La liquidazione e il pagamento dell'importo della fornitura completa avverrà con lettera di credito su istituto bancario da concordare.

Foglio n. 2

Codesta Società dovrà inoltrare per il pagamento, la fattura completa degli estremi della presente commessa, che dovrà essere intestata a: *Presidenza del Consiglio dei Ministri - Dipartimento della Protezione Civile- Ufficio Amministrazione e Bilancio - Servizio Politiche Contrattuali e Convenzioni - Via Ulpiano, 11 00193 ROMA - C.F. 97018720587.*

La presente lettera di commessa, deve essere restituita firmata per accettazione dal legale rappresentante ed inviata al seguente indirizzo PEC: protezionecivile@pec.governo.it.

IL CAPO DEL DIPARTIMENTO
Angelo Borrelli



IL DIRETTORE DELL'UFFICIO
Gianfranco Sorchetti



Data e firma per accettazione

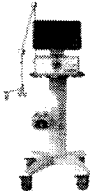







CHINA MEHECO CORPORATION

No.18,Guangming Zhong Jie, Dongcheng District, Beijing 100061,China

Quotation Date: March 14, 2020

Quotation No.: MH-EU-Ph

Item	Product	Unit	Model	Unit Price (FOB Chinese Main Port USD)	QTY	Total Amount (FOB Chinese Main Port USD)	Picture
1	Non-invasive Ventilator	Unit	AEONMED VG55	16,500.00	1000	16,500,000.00	
2	Non-invasive Ventilator	Unit	PHILIPS AVAPS-AE	6,913.50	334	2,309,109.00	
3	Non-invasive Ventilator	Unit	PHILIPS A30	9,900.00	423	4,187,700.00	
4	Non-invasive Ventilator	Unit	PHILIPS A40	12,413.50	290	3,599,915.00	
5	Invasive Ventilator	Unit	PHILIPS T202	20,020.00	200	4,004,000.00	
6	Invasive Ventilator	Unit	PHILIPS EVO	29,700.00	200	5,940,000.00	

Trade Term: FOB Chinese Main Port

Port of Loading: Chinese Main Port

The offer is valid until: 20200317

Banking Information:

Beneficiary: CHINA MEHECO CORPORATION

Bank Name: BANK OF COMMUNICATIONS CO.,LTD BEIJING MUNICIPAL BRANCH

Bank Address: NO. 33 JINRONG STREET, BEIJING, CHINA

Account No.:1100 6014 9146300000346

SWIFT NO.COMMCNSHBJG

Re: macchine e device per terapia intensiva GENERTEC

Luisa - Genertec Italia <luisabergonzoni@genertecitalia.it>

sab 14/03/2020 13:26

A: Ferrazzano Mario <Mario.Ferrazzano@protezionecivile.it>; Iannarone Gerarda <Gerarda.Iannarone@protezionecivile.it>;

Cc: Colicchio Pietro <Pietro.Colicchio@protezionecivile.it>;

Per Philips i modelli sono quelli internazionali, sto cercando di farmi cmq mandare le caratteristiche tecniche

Il giorno 14 mar 2020, alle ore 09:26, Luisa - Genertec Italia <luisabergonzoni@genertecitalia.it> ha scritto:

<QUOTATION+(PHILIPS)-MEHECO-0314.pdf>

Vi inoltro la quotazione Philips appena arrivata, rimango a vostra disposizione.

Luisa

Il giorno 13 mar 2020, alle ore 17:33, Luisa - Genertec Italia <luisabergonzoni@genertecitalia.it> ha scritto:

Salve,

Vi giro intanto 2 offerte:

1. VG70 MEHECO RESPIRATORE marchio cinese certificato.
2. QUOTATION MEHECO 14032020 marchi commerciali tutti certificati

Per Philips, il nostro gruppo sta aspettando nullaosta dal produttore a offrirli.

Una nota riguardo il Gruppo Genertec, multinazionale cinese di Stato, tra le prime 50 aziende cinesi sotto il diretto controllo del Consiglio di Stato, e anche nella lista delle Global Fortune 500.

Il Gruppo opera in tre settori principali:

Pharmaceutical and Healthcare
Trade & Engineering Project Contracting
Technical Services & Consulting and Advanced Manufacturing

Il settore Pharmaceutical and Healthcare è operato dalle aziende sorelle: CHINA MEHECO GROUP e CHINA UNIVERSAL MEDICAL GROUP che hanno competenze specifiche nella gestione di ospedali domestici, produzione e distribuzione di farmaci e dispositivi medici.

Durante l'emergenza nuovo Coronavirus in Cina, il Gruppo tramite la consociata China Meheco, di cui le allego una presentazione è stato a fianco del Governo

centrale per la gestione operativa nel reperimento di prodotti monouso e apparecchiature medicali attraverso la sua estesa rete di fornitori e subfornitori.

Vista la crescente domanda di prodotti da tutto il resto del mondo per questa nuova emergenza, sta diventando sempre più difficile confermare disponibilità di prodotti in Cina, pertanto riteniamo che creare una partnership con la nostra China Meheco sulla base di obiettivi e standard di prodotti sia il modo più efficace per garantire forniture certe nei tempi e nella qualità.

Sono a disposizione al cellulare 3474667924

Grazie

 [http://
www.
w.ge
nert](http://www.w.genertec.it)

Luisa Bergonzoni

Head of Business Development

GENERTEC ITALIA SRL

Piazza Sigmund Freud N 1,

Torre 2 15° Piano, 20154 Milano

Tel: +39 02 8392270

Cell: +393474667924

Fax: +39 02 89409344

e-mail: luisabergonzoni@genertecitalia.it

website: www.genertec.com.cn; www.genertecitalia.it

Da: Ferrazzano Mario <Mario.Ferrazzano@protezionecivile.it>

Inviato: venerdì 13 marzo 2020 10:30

A: Luisa - Genertec Italia <luisabergonzoni@genertecitalia.it>

Cc: Colicchio Pietro <Pietro.Colicchio@protezionecivile.it>

Oggetto: Re: macchine e device per terapia intensiva GENERTEC

Buongiorno,

in merito all'emergenza in oggetto vi contatto per conoscere la vostra disponibilità nella fornitura di **ventilatori polmonari per terapia intensiva e subintensiva**.

In particolare mi occorre sapere:

- quantità delle summenzionate apparecchiature **immediatamente disponibili**
- costo unitario
- specifiche tecniche
- tempi di consegna

inoltre ci occorre conoscere la vs. capacità produttiva e di consegna per la vendita delle predette apparecchiature anche nell'immediato futuro.

I miei contatti sono

3316249828 - 0668202502

Si rappresenta l'urgenza.

Grazie